



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

A

# مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى

## الدورة الثانية والثلاثون

روما، إيطاليا، 24-28 فبراير/شباط 2014

موجز حول التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن المؤتمر الإقليمي  
للشرق الأدنى في دورته الحادية والثلاثين

- يتضمن الجدول التالي آخر المعلومات المتاحة عن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن المؤتمر الإقليمي الحادي والثلاثين للشرق الأدنى. وقد تناول عدد من وثائق الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي بعضاً من هذه التوصيات. ويرد في الجدول أيضاً موجز عن الإجراءات المتخذة بالنسبة إلى كل توصية مع الإشارة حسب المقتضى إلى الوثيقة ذات الصلة من وثائق الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي.

أولاً- المسائل الخاصة بالتخطيط والبرامج والميزانية	
التعليقات	التوصية
	1- التوفيق بين الأولويات الإقليمية والتحديات العالمية والإقليمية الجديدة الناشئة والأولويات القطرية مع التركيز على الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية
NERC/14/2	2- مراعاة الأولويات الإقليمية والإقليمية الفرعية مراعاة كاملة في الشرق الأدنى عند مراجعة الإطار الاستراتيجي للفاو وإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017



mj445a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

	<p>3- إدراج المجالات الإقليمية ذات الأولوية، كما أشار إليها المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى في دورته الحادية والثلاثين، ضمن برنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015</p>
<p>تمّ حشد ما مجموعه 43 مليون دولار أمريكي و57 مليون دولار أمريكي في سنتي 2012 و2013 على التوالي لدعم البلدان التي عانت من صدمات وأزمات.</p>	<p>4- مساعدة البلدان الأعضاء على تعبئة مزيد من الموارد لمساندة عمل المنظمة في الإقليم</p>
<p>بقيت مخصصات المكتب الإقليمي للشرق الأدنى في برنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 على حالها. NERC/14/3 NERC/14/2</p>	<p>5- تخصيص حصة أكبر من الموارد المالية للإقليم من خلال برنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015</p>
<p>6- عُقد عدد من المشاورات بمشاركة واسعة من القطاعين العام والخاص ومنظمات المجتمع المدني في سنتي 2012 و2013. وهي شملت:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• حلقات عمل إقليمية متعددة أصحاب المصلحة حول الأمن الغذائي والتغذية، بما في ذلك الفاقد الغذائي، في 17-18 سبتمبر/أيلول 2012 وفي 4-7 نوفمبر/تشرين الثاني 2013 في كلٍّ من الخرطوم وتونس على التوالي.</li> <li>• شاركت في التنظيم 14 من المنظمات الإقليمية والدولية لعقد أول يوم للأراضي والمياه في الشرق الأدنى في عمّان خلال الفترة 15-18 ديسمبر/ كانون الأول 2013 في عمّان، الأردن.</li> <li>• حوار إقليمي عن الزراعة الأسرية بحضور ممثلين عن البلدان وعن منظمات المزارعين، أقيم يومي 20 و21 نوفمبر/تشرين الثاني 2013 في تونس.</li> <li>• حلقة عمل عن المساواة بين الجنسين بحضور ممثلين عن البلدان وعن المجتمع المدني والأوساط الأكاديمية يومي 18 و19 نوفمبر/تشرين الثاني 2013 في تونس.</li> <li>• أول اجتماع تشاوري رفيع المستوى مع بلدان جامعة الدول العربية عُقد في 21 أكتوبر/تشرين الأول 2013 في المكتب الإقليمي للفاو في القاهرة.</li> </ul>	<p>6- تيسير توطيد التعاون على المستويين الإقليمي والإقليمي الفرعي بما في ذلك من خلال التعاون والشراكات مع القطاعين العام والخاص ومع منظمات المجتمع المدني</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• بعث المدير العام برسائل إلى الوزراء كافة من أجل إنشاء هذا الصندوق.</li> <li>• لا يزال التقدم محدوداً حتى الآن.</li> <li>• أكدت حكومة العراق في شهر يونيو/حزيران 2013 تقديم مساهمة قدرها مليوني (2) دولار أمريكي.</li> </ul>	<p>7- إنشاء صندوق استئماني إقليمي للنهوض بالأمن الغذائي</p>
<p>NERC/14/3</p>	<p>8- تشجيع البرمجة القطرية الفعالة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تم دمج الفريق المتعدد الاختصاصات للشرق الأدنى الشرقي ضمن المكتب الإقليمي.</li> <li>• تشكل الموارد المالية عائقاً هاماً يحول دون إنشاء مكتب إقليمي فرعي جديد.</li> <li>• إجراء مناقشات أولية مع الحكومة اللبنانية.</li> </ul>	<p>9- إنشاء مكتب إقليمي فرعي في لبنان وضمّ الفريق المتعدد الاختصاصات للشرق الأدنى الشرقي إلى المكتب الإقليمي</p>
<p>NERC/14/3</p>	<p>10- وضع الآليات المناسبة لتعبئة مزيد من الموارد للمكتب الإقليمي الفرعي لمجلس التعاون لدول الخليج العربية من أجل تغطية الموارد من غير الموظفين</p>
<p>ثانياً - المسائل التنظيمية والمتعلقة بالسياسات</p>	
<p>التعليقات</p>	<p>التوصية</p>
<p>NERC/14/7</p>	<p>11- مساعدة البلدان الأعضاء في مواجهة التحديات الرئيسية للحد من هدر الأغذية ومن الفاقد الغذائي من خلال إجراء دراسات شاملة عن تأثير الفاقد الغذائي وهدر الأغذية على الأمن الغذائي في الإقليم ووضع خطة للحد من الفاقد الغذائي ومن هدر الأغذية في الإقليم بنسبة 50 في المائة في غضون عشرة أعوام</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• انضمّ المكتب الإقليمي إلى المبادرة الإقليمية لتقييم تأثيرات تغير المناخ على الموارد المائية وعلى ضعف المنطقة العربية من الناحيتين الاجتماعية والاقتصادية وهي ثمرة التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية والمنظمات المتخصصة التابعة لها.</li> </ul>	<p>12- مساعدة البلدان الأعضاء في الإقليم على تحسين قدراتها الفنية للتعامل مع تأثيرات تغير المناخ على النظم الإيكولوجية للغابات والمراعي والثروة الحيوانية وموارد مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وللتصدي لتلك التأثيرات</p>

- في هذا السياق، تعهد كل من المكتب الإقليمي للفاو واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ومركز الدراسات العربية في المناطق القاحلة والأراضي الجافة، خلال الأيام الخاصة بالأراضي والمياه، بالتعاون معاً لمساعدة البلدان على التصدي لتأثيرات تغير المناخ. وسوف تباشر اللجنة والمركز باستخدام نظام الفاو لوضع نماذج لتأثيرات تغير المناخ على الزراعة، وتشجيع البلدان على استخدامه.
- يُعتبر تغيير المناخ أحد مجالات العمل ذات الأولوية في المبادرة الإقليمية الخاصة بندرة المياه. كما يندرج تغير المناخ ضمن مجالات التعاون ذات الأولوية بين الفاو والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة وسوف تُتخذ إجراءات ملموسة بهذا الصدد.
- يستعدّ المكتب الإقليمي، في إطار المبادرة الخاصة بندرة المياه، لإطلاق شبكة لتبادل المعلومات والمعارف عن تغير المناخ في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا.
- من الأنشطة الأخرى في المكتب الإقليمي عقد حلقة عمل إقليمية عن "الحد من تعرض مجتمعات الصيادين ومستزعي الأسماك المحليين للكوارث الطبيعية ولتأثيرات تغير المناخ في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا" واجتماع إقليمي للخبراء لاستعراض تأثير العوامل المرتبطة بالمناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في حوض نهري دجلة والفرات (نوفمبر/تشرين الثاني 2012). وقد نتج عن ذلك إطلاق برنامج ميداني للتعاون الإقليمي هو برنامج "مستقبل السياسات الخاصة باستخدام مياه شط العرب في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية للأمن الغذائي المستدام" وكان الغرض منه التصدي للتعرض لتأثيرات المناخ ولزيادة الملوحة.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• جرى خلال عامي 2012 و2013 تنظيم عدد من حلقات العمل لبناء قدرات المسؤولين الفنيين القطريين في المجالات التالية: تقييم حالة حيازة الأراضي؛ التخطيط لاستخدام الأراضي وإدارتها؛ استخدام الأدوات التي تتيحها أفضل الممارسات لإدارة المعرفة من أجل الإدارة المستدامة للأراضي وتقييم تدهور الأراضي في المناطق الجافة؛ وتشاطر المعارف حول إدارة الموارد الطبيعية والتكيف مع تغيير المناخ.</li> <li>• شارك المشاركون من البلدان الأعضاء في شبكة التكيف مع تغير المناخ للشرق الأدنى والشرق الأوسط وآسيا الوسطى في بعض من حلقات العمل هذه. واستفادت البلدان من مبادرة السياسات الوطنية لإدارة الجفاف التي شاركت في إعدادها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والفاو واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.</li> <li>• سوف تعزز المبادرة الإقليمية عن ندرة المياه عمل المنظمة في مجال إدارة الموارد الطبيعية وتغيير المناخ.</li> </ul>	<p>13- مساعدة البلدان الأعضاء على حلّ المشاكل المتصلة بالموارد الطبيعية من منظور متكامل من خلال دراسات خاصة وتحليلات معمّقة لوضع السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية المناسبة وتنفيذها للحد من تأثيرات تغيير المناخ</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• جرت المباحثات الأولية في جدّة مع منظمة التعاون الإسلامي والبنك الإسلامي للتنمية فضلاً عن الفريق العامل المواضيعي المعني بالأمن الغذائي والتغذية والتابع لآلية التنظيم الإقليمية في الأمم المتحدة. والخطط جارية لمناقشة هذا الموضوع مع شركاء معينين آخرين في الإقليم.</li> </ul>	<p>14- دعم إنشاء آلية تنسيق إقليمية على شكل لجنة إقليمية للأمن الغذائي</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عُقدت مشاورات إقليمية متعددة أصحاب المصلحة عن الأمن الغذائي والتغذية في شهر سبتمبر/أيلول 2012 وتمّ تشاطر النتائج التي آلت إليها مع الدورة التالية للجنة الأمن الغذائي العالمي في روما.</li> </ul>	<p>15- عقد حلقة عمل إقليمية عن الأمن الغذائي والتغذية قبل الدورة التاسعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي</p>

<p style="text-align: center;"><u>السودان</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تمّ في شهر يونيو/حزيران 2013 إيفاد بعثة إلى السودان مكلفة بوضع برنامج خاص لتحديد الاحتياجات الإنمائية الرئيسية وعلى صعيد إنعاش الزراعة في سياق الاستراتيجية الإنمائية لدارفور.</li> <li>• تم إعداد مشروع خاص بسياسات الأمن الغذائي والقدرات ذات الصلة وجرى تأمين التمويل له من الاتحاد الأوروبي.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>الأزمة السورية</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• رداً على الأزمة الراهنة في سورية، جرت في سنتي 2012 و2013 عدة عمليات تقييم للاحتياجات على صعيد الأمن الغذائي وللمحاصيل والإمدادات الغذائية وشكّلت الأساس لوضع سلّم بالأولويات ولصياغة ردّ الفاو على هذه الأزمة وتأثيراتها.</li> <li>• كانت تأثيرات الأزمة السورية على الأوضاع الاقتصادية الكليّة في الإقليم وعلى الأمن الغذائي والتغذية وعلى سبل عيش اللاجئين والعائدين والمجتمعات المحلية المضيفة موضع تقييم في فبراير/شباط 2013.</li> <li>• أعدت استراتيجية إقليمية فرعية وخطة عمل خاصة بالأزمة السورية مع الإشارة إلى مجال التأثير الرئيسي المباشر والتدخلات المرتقبة في الأجلين المتوسط والطويل.</li> <li>• سوف يجري بحث تداعيات الأزمة السورية على الأمن الغذائي والتغذية وعلى سبل المعيشة الزراعية والنظم الزراعية والإيكولوجية في سورية والبلدان المجاورة خلال اجتماع جانبي يُعقد على هامش المؤتمر الإقليمي الثاني والثلاثين للشرق الأدنى.</li> </ul>	<p>16- إيلاء عناية خاصة وتقديم الدعم الفني اللازم للمجتمعات المحلية الضعيفة القاطنة في مناطق تعاني الاحتلال والحروب والنزاعات</p>
--	---

<p style="text-align: center;"><u>الضفة الغربية وقطاع غزة</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تواصل الفاو تقديم الدعم لفلسطين في عدد من المجالات، بما فيها زيادة إنتاج الأغذية على المستوى الأسري، الأمن الغذائي والتغذية وتوليد الدخل، فضلاً عن تعزيز القدرات المؤسسية للتأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها. وقد تمت تعبئة الموارد اللازمة من جهات مانحة مختلفة للعديد من المشاريع المتنوعة خلال فترة السنتين 2012-2013.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><u>اليمن</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إن أنشطة الفاو في مجال التنسيق القطاعي وإدارة المعلومات المتصلة بالأمن الغذائي والتغذية بالاستناد إلى البراهين، بما في ذلك التصنيف المتكامل لمراحل الأمن الغذائي، قد ساهمت جميعاً في تحسين خطط وبرامج الاستجابة.</li> <li>• تم إعداد مشروع خاص بنظام المعلومات عن الأمن الغذائي وجرى تأمين التمويل له من الاتحاد الأوروبي.</li> <li>• جرى أيضاً تأمين التمويل لمشروع تعاون تقني في حالات الطوارئ وتمويل طارئ من صندوق التمويل المشترك للإغاثة في حالات الطوارئ.</li> </ul>	
<p style="text-align: center;">NERC/14/3</p>	<p>17- المساعدة في وضع استراتيجية إقليمية للأمن الغذائي تُستكمل بخطة عمل</p>
<p>عُقد اجتماع جانبي للجنة الأمن الغذائي العالمي بعنوان "الأولويات الإقليمية على صعيد الأمن الغذائي في سياق العملية التحولية الاجتماعية والسياسية في إقليم الشرق الأدنى" في 17 أكتوبر/تشرين الأول 2012 بالتعاون مع الإسكوا.</p>	<p>18- عقد اجتماع جانبي عن الشرق الأدنى على هامش الدورة التاسعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي في شهر أكتوبر/تشرين الأول 2012</p>

<p>بدأ في سنة 2013 العمل على وضع نظم معلومات عن الأمن الغذائي في كل من السودان واليمن. والخطط جارية حالياً لمساعدة موريتانيا والبلدان المتضررة من الأزمة السورية على تحسين نظم المعلومات عن الأمن الغذائي ومراقبة التغذية.</p>	<p>19- دعم الإجراءات القطرية لرسم خرائط الأمن الغذائي في الإقليم</p>
<p>ثالثاً- المسائل الأخرى</p>	
<p>التعليقات</p>	<p>التوصية</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عُقد في 22 نوفمبر/تشرين الثاني في المكتب الإقليمي للمنظمة في القاهرة اجتماع تنسيقي بين المكتب الإقليمي للشرق الأدنى والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق القاحلة حول تشاطر المعلومات عن البرامج والأولويات.</li> <li>• عُقد في شهر يونيو/حزيران 2013 اجتماع إقليمي مشترك بين المنظمة والمركز الدولي بعنوان "المؤتمر الدولي عن سياسات الأمن المائي والغذائي في المناطق الجافة".</li> <li>• كان المركز الدولي أيضاً عضواً نشطاً في اللجنة التوجيهية "ليوم الأرض والمياه" الذي أُقيم في شهر ديسمبر/كانون الأول 2013.</li> <li>• كما أن الفاو عضو منذ سنة 2013 في اللجنة التوجيهية لبرنامج أبحاث الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية حول الأراضي الجافة وتشارك بصورة نشطة في اجتماعاتها.</li> <li>• يجري حالياً إعداد مذكرة تفاهم لإضفاء طابع رسمي على الشراكة بين الفاو والمركز الدولي.</li> </ul>	<p>20- توطيد التعاون مع المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق القاحلة</p>
<p>أيدت تسعة بلدان في الإقليم هي جمهورية إيران الإسلامية، سلطنة عُمان، لبنان، السودان، المغرب، الجمهورية العربية السورية، ليبيا، الأردن والعراق، إنشاء هذه الهيئة.</p>	<p>21- إنشاء هيئة إقليمية للموارد الوراثية</p>
<p>NERC/14/3</p>	<p>22- إعادة وظيفة الإرشاد الزراعي من جديد في المكتب الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا</p>
<p>NERC/14/8</p>	<p>23- تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2012-2015 للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى</p>